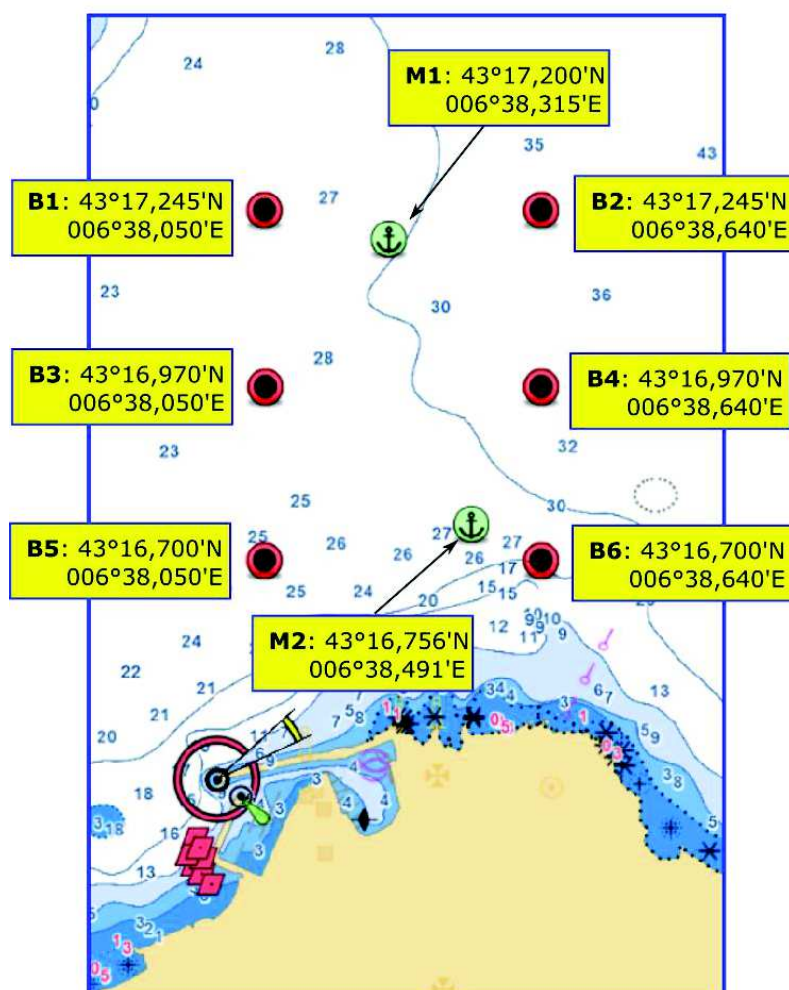


La SNST édite ce livret afin d'expliquer l'organisation des Voiles de Saint-Tropez 2019, autant en terme de déroulement des régates que de sécurité pour vous et pour les concurrents.

La D.D.T.M. nous demande d'assurer une surveillance de tous les instants concernant la sécurité. Un certain nombre de dispositions sont mises en place et il est indispensable que tous les navires les respectent.

## 1 ZONE INTERDITE A LA NAVIGATION

### **ZONE DE DEPART-ARRIVEE**



Le rectangle défini par six bouées rouges est interdit à la navigation et au mouillage de 11h30 à 14h30 pour les départs de voiliers de tradition et de 16h à 19h00 pour les arrivées des bateaux modernes et de tradition.

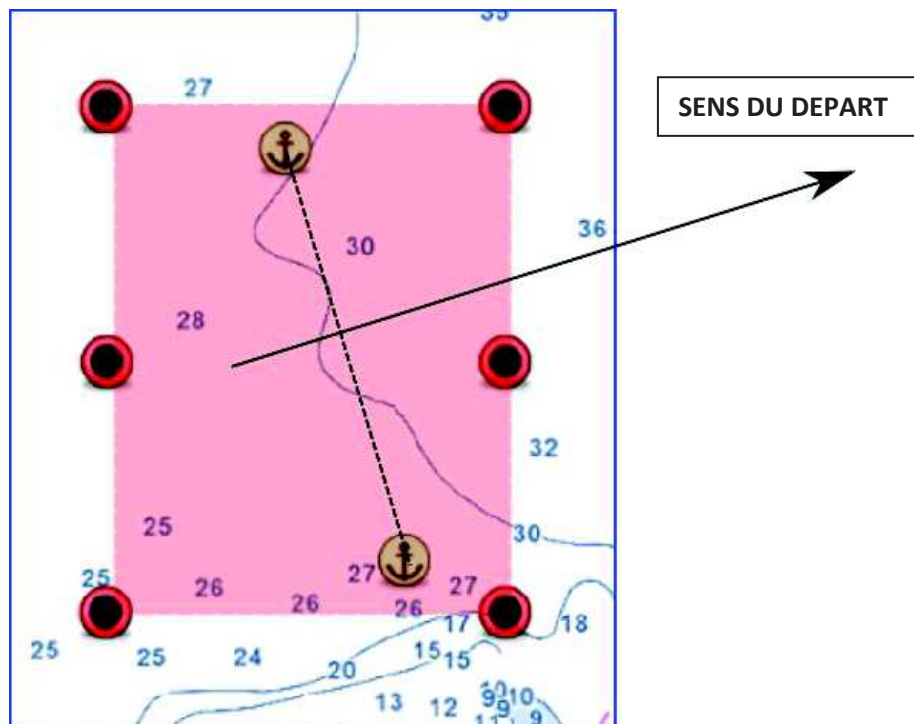
Les marques seront mises en place vers 10h00 et retirées dès l'arrivée du dernier bateau.

Les seules embarcations autorisées à y entrer sont des **SEMI RIGIDES** de la SNST identifiés par de grands pavillons rouges « SURVEILLANCE ». Ils sont chargés, dans la mesure du possible de faire respecter l'interdiction de navigation.

**MERCI DE LEUR FACILITER LA TACHE**

## **2 DEPART DES BATEAUX DE TRADITION**

Les deux bateaux comités seront amarrés sur les corps morts (M1 et M2) mis en place pour la semaine. Pour des raisons de sécurité et quel que soit le vent, les bateaux partiront toujours vers la sortie du golfe.



Il y aura 5 départs.

Vous trouverez en annexe les marques de parcours et la définition des parcours pour ces bateaux.

### **3 PENDANT LA REGATE**

Pour suivre les bateaux, il y a deux positions dangereuses pendant leur navigation : devant et au vent du bateau.

Devant, c'est évident, en cas de panne moteur ou en cas d'obstacle imprévu, penser que certains bateaux font plus de 50 tonnes. Ils ne peuvent pas s'arrêter et encore moins changer de trajectoire rapidement.

Au vent du bateau, nous sommes bien conscient que c'est un bon endroit pour prendre des photos, il faut savoir que les vagues que vous leur faites peuvent les gêner et qu'il est toujours plus facile pour eux de lofer (monter dans le vent) en cas d'obstacle que d'abattre (descendre dans le vent).

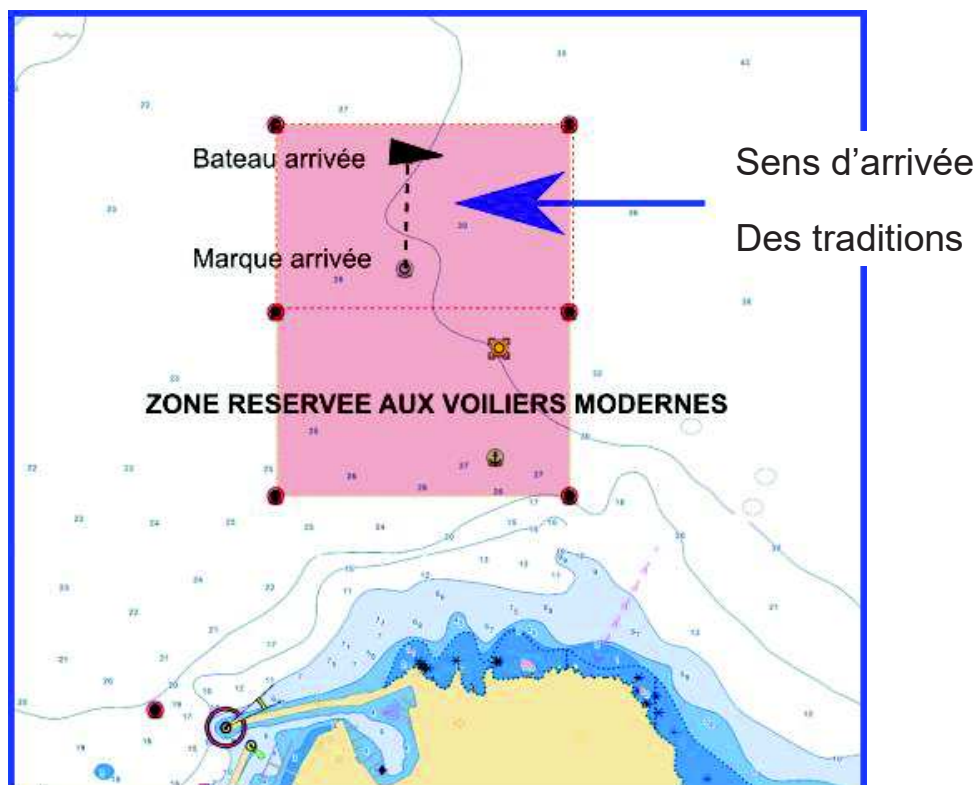
Cette position est particulièrement dangereuse lorsque les bateaux sont sous spi (un départ au lof peut être brutal)

### **4 VIREMENT AUX BOUEES**

Les bateaux doivent virer les bouées de parcours. Ils doivent parfois les laisser à bâbord ou à tribord. Bien apprécier leur trajectoire afin de ne pas les forcer à vous éviter. Ils auront beaucoup de mal à le faire pour les raisons expliquées plus haut.

## 5 L'ARRIVEE

Ils vont arriver dans le rectangle interdit à la navigation. La ligne d'arrivée sera entre le bateau comité le plus au large et une bouée gonflable qui sera la marque d'arrivée.



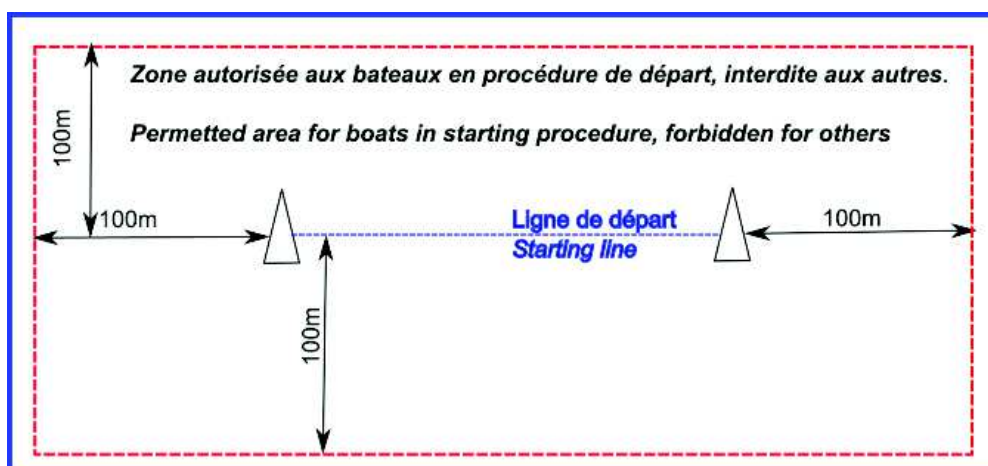
La zone la plus dangereuse est devant ce rectangle du fait de la concentration des bateaux et du resserrement que constitue la ligne d'arrivée.

## 6 DEPART DES bateaux MODERNES

La zone de départ est sur le plateau du Verhugé. La position du bateau comité est fixe. Il est amarré sur une marque fixe, position : 43°15,20' N et 6°43,46' E (dans le sud /est de la Moutte)

Les bateaux partiront directement vers la première marque de parcours. Une zone dangereuse autour du bateau comité est à respecter.

Il y aura cinq départs.



La ligne de départ sera matérialisée par deux bateaux du comité de course identifiés par les pavillons « SNST »

Les marques de parcours et les parcours sont donnés en Annexe.

**Des semi rigides, identifiés par des pavillons « surveillance » peuvent vous demander de vous éloigner de cette zone. Merci de respecter leurs consignes.**

## 7 PENDANT LA REGATE

Il faudra respecter les dispositions du paragraphe 3.

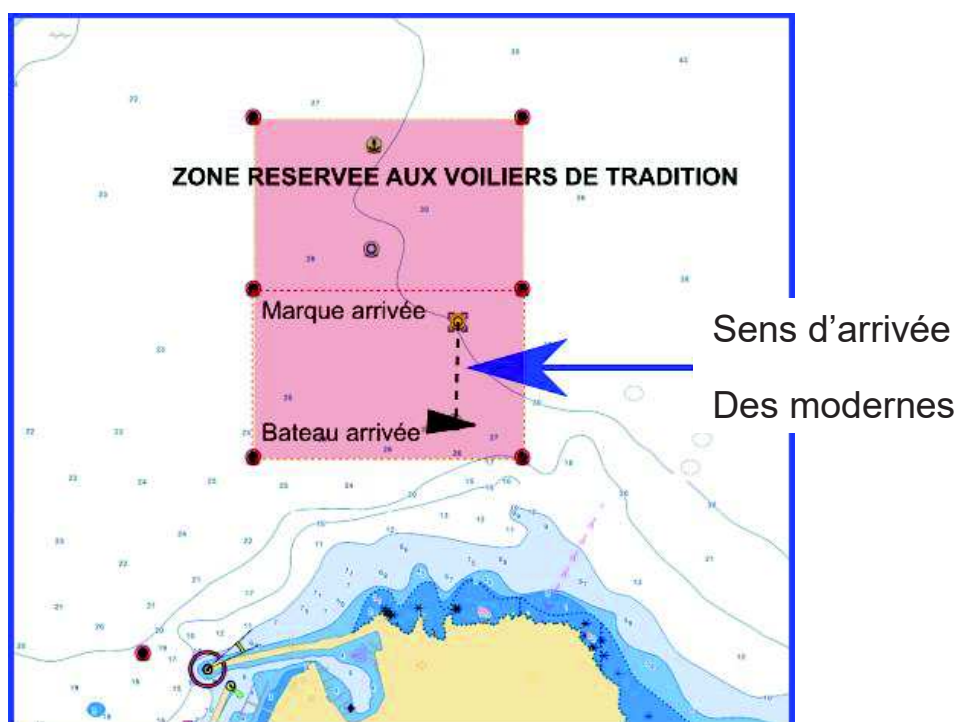
## 8 VIREMENT AUX BOUEES

Attention à la trajectoire des bateaux qui peuvent arriver très vite pour les plus gros. Bien rester en dehors des marques de parcours pour ne pas les gêner.

## 9 L'ARRIVEE

Mêmes recommandations qu'au paragraphe 5.

La ligne d'arrivée sera entre le bateau comité le plus à terre et une bouée gonflable.



## **9 DEPART DES WALLY ET DES SUPER YACHTS**

Les WALLY et les SUPER YACHT prendront le départ dans la baie de Pampelonne.

Il y aura trois départs.

### **10 PARCOURS**

Les zones de mouillages définies par la DDTM pour les grands bateaux à moteur se trouvent au milieu du cercle dans lequel avaient lieu les parcours bananes Les parcours ont été modifiés, ce sont des parcours côtiers.

Ils sont donnés en Annexe.

### **11 L'ARRIVEE**

L'arrivée se fera au même endroit que le départ dans la baie de Pampelonne.

### **12 SECURITE**

Canal VHF 77 pour les traditions

Canal VHF 72 pour les modernes

Canal VHF 06 pour les Wally et Super Yacht

**Le parcours à effectuer est donné sur ce canal VHF avant le départ par le comité de course.**

Nous sommes bien conscients que chaque photographe veut faire « LA » photo de l'année et que les transporteurs de passagers souhaitent faire plaisir à leurs clients.

Je vous rappelle que le skipper est entièrement responsable de son embarcation et doit assurer une veille permanente.

#### **Rappel de la règle 5 du RIPAM :**

« Tout navire doit en permanence assurer une veille visuelle et auditive appropriée, en utilisant également tous les moyens disponibles qui sont adaptés aux circonstances et conditions existantes, de manière à permettre une pleine appréciation de la situation et du risque d'abordage. »

**LES VOILES DE SAINT-TROPEZ SONT ET DOIVENT RESTER  
LA FETE DE LA VOILE**

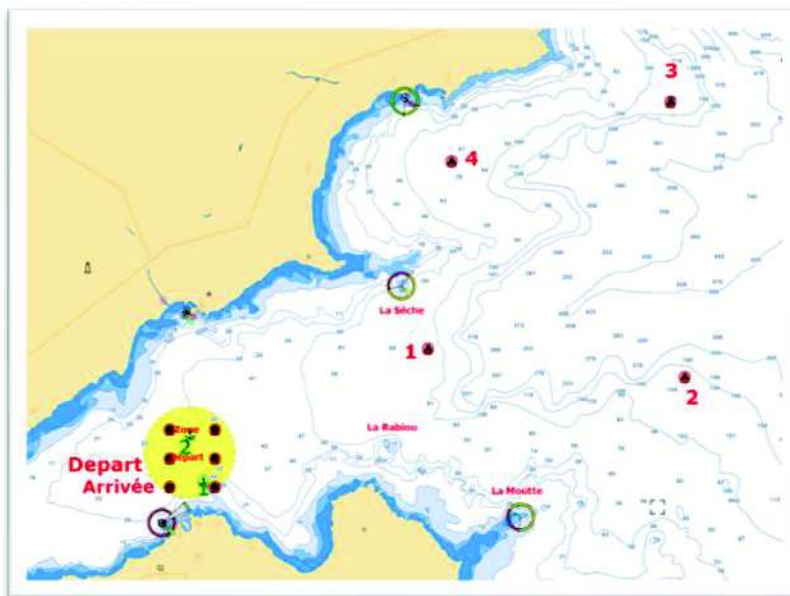
**SURVEILLEZ LE PLAN D'EAU A 360°**

**RESPECTEZ LE RIPAM ET LES REGLES DE BARRE**

**Merci de nous aider à éviter les accidents**

# PARCOURS DES « TRADITIONS »

## Position des marques de parcours / *Position of course marks*



LEXIQUE: TB = Tribord ./Starboard; BD = Bâbord. ./Port ; Ligne de départ = *Starting line* ; Ligne d'arrivée = *Finishing line*

La position des marques est approximative et ne pourra donner lieu à demande de réparation  
*The marks position is approximate and will not be ground for redress*

Les marques de 1 à 4 sont des bouées gonflables.../....Marks 1 to 4 are inflatable buoys

Marque	Couleur	Position	Sonde / Deep
1	Blanche/ <i>White</i>	N 43°18,013'; E 006°41,419'	70m
2	Blanche/ <i>White</i>	N 43°17,744'; E 006°44,766'	120m
3	Blanche/ <i>White</i>	N 43°20,356'; E 006°44,579'	130m
4	Blanche/ <i>White</i>	N 43°19,793'; E 006°41,728'	80m

## Position des marques fixes / *Position of fixed marks*

SH	Seiche à l'huile	N 043°18,60' ; E 006°41,10'
RA	La Rabiou	N 043°17,10' ; E 006°40,90'

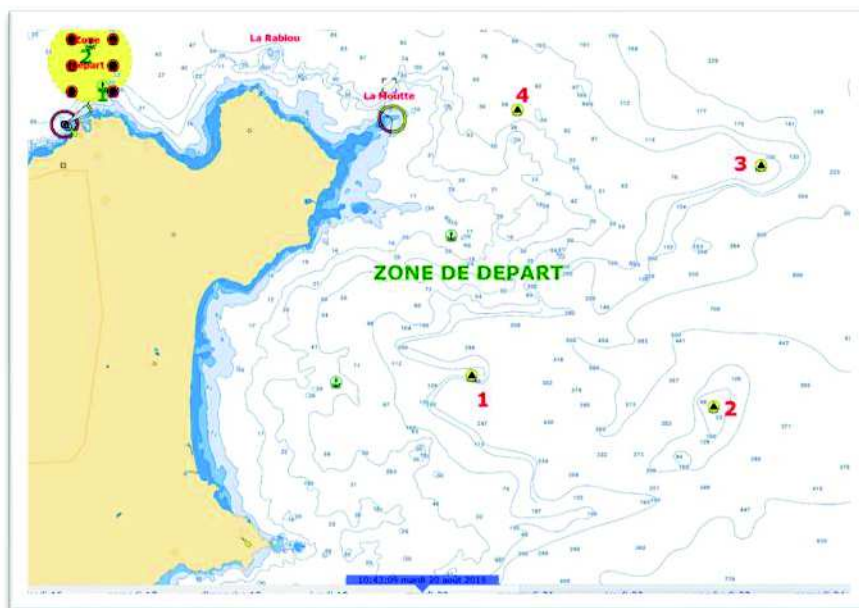


# DEFINITION DES PARCOURS « TRADITIONS »

<b>Parcours 1</b> ; (18,6 Nm)	<b>Départ ; 1 BD ; 3 BD ; 1 BD ; 3 BD ; SH TB ; Arrivée</b>
<b>Parcours 2</b> ; (11,5 Nm)	<b>Départ ; 1 BD ; 3 BD ; SH TB ; Arrivée</b>
<b>Parcours 3</b> ; (17,7 Nm)	<b>Départ ; 2 BD ; 4 BD ; 2 BD ; 4 BD ; SH TB ; Arrivée</b>
<b>Parcours 4</b> ; (11,8 Nm)	<b>Départ ; 2 BD ; 4 BD ; SH TB ; Arrivée</b>
<b>Parcours 5</b> ; (15,7 Nm)	<b>Départ ; SH BD ; 3 BD ; 4 BD ; 3 BD ; 4 BD ; SH TB ; Arrivée</b>
<b>Parcours 6</b> ; (11,9 Nm)	<b>Départ ; SH BD ; 3 BD ; 4 BD ; SH TB ; Arrivée</b>
<b>Parcours 7</b> ; (18,3 Nm)	<b>Départ ; 1 BD ; RA TB ; 2 BD ; 3 BD ; 2 BD ; 3 BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 8</b> ; (13 Nm)	<b>Départ ; 1 BD ; RA TB ; 2 BD ; 3 BD ; SH TB ; Arrivée</b>
<b>Parcours 9</b> ; (14,8 Nm)	<b>Départ ; 1 BD ; RA TB ; 2 BD ; 1 BD ; 2 BD ; 1 BD ; RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 10</b> ; (9,6 Nm)	<b>Départ ; 1 BD ; RA TB ; 2 BD ; 1 BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 11</b> ; (18,2 Nm)	<b>Départ ; 1 TB ; SH BD ; 3 TB ; 1 TB ; 3 TB ; 1 TB ; Arrivée</b>
<b>Parcours 12</b> ; (11,(Nm)	<b>Départ ; 1 TB ; SH BD ; 3 TB ; 1 TB ; Arrivée</b>
<b>Parcours 13</b> ; (17,8 Nm)	<b>Départ ; SH Bd ; 4 TB ; 2 TB ; 4 TB ; 2 TB ; RA Bd ; Arrivée</b>
<b>Parcours 14</b> ; (11,8 Nm)	<b>Départ ; SH BD ; 4 TB ; 2 TB ; RA Bd ; Arrivée</b>
<b>Parcours 15</b> ; (18,2 Nm)	<b>Départ ; SH BD ; 3 TB ; 2 TB ; 3 TB ; 2 TB ; RA Bd ; Arrivée</b>
<b>Parcours 16</b> ; (13,2 Nm)	<b>Départ ; SH BD ; 3 TB ; 2 TB ; RA Bd ; Arrivée</b>
<b>Parcours 17</b> ; (15,2 Nm)	<b>Départ ; 1 BD ; RA TB ; 3 BD ; 4 BD ; 1 BD ; 4 BD ; SH TB ; Arrivée</b>
<b>Parcours 18</b> ; (11,7 Nm)	<b>Départ ; 1 BD ; RA TB ; 3 BD ; 4 BD ; SH TB ; Arrivée</b>
<b>Parcours 19</b> ; (19,3 Nm)	<b>Départ ; RA TB ; 2 BD ; 3 BD ; 4 BD ; 2 BD ; 4 BD ; SH TB ; Arrivée</b>
<b>Parcours 20</b> ; (13,2 Nm)	<b>Départ ; RA TB ; 2 BD ; 3 BD ; 4 BD ; SH TB ; Arrivée</b>
<b>Parcours 21</b> ; (18,7 Nm)	<b>Départ ; SH BD ; 1 TB ; 4 TB ; 3 TB ; 1 TB ; 3 TB ; 1 TB ; Arrivée</b>
<b>Parcours 22</b> ; (12,1 Nm)	<b>Départ ; SH BD ; 1 TB ; 4 TB ; 3 TB ; 1 TB ; Arrivée</b>

# PARCOURS « MODERNES »

## Position des marques de parcours / *Position of course marks*



LEXIQUE: TB = Tribord = *Starboard*; BD = Bâbord = *Port* ; Ligne de départ : *Starting line* ; Ligne d'arrivée : *Finishing line*

La position des marques est approximative et ne pourra donner lieu à demande de réparation.

*The marks position is approximate and will not be ground for redress*

Les marques de parcours de 1 à 5 sont des bouées gonflables.

*Course marks 1 to 5 are inflatable buoys*

Nom	Couleur	Position	Sonde/Depth
1	Jaune/Yellow	N 43°13,742'; E 006°43,757'	140 m
2	Jaune/Yellow	N 43°13,416'; E 006°47,205'	80 m
3	Jaune/Yellow	N 43°15,930'; E 006°47,882'	80 m
4	Jaune/Yellow	N 43°16,511'; E 006°44,408'	60 m
5	Jaune/Yellow	N 43°10,630'; E 006°33,815'	80 m
RA	Balise « Le Rablou »		
MO	Balise de « La Moutte »		
FO	Roches Fourras (en face le phare de Camarat)		

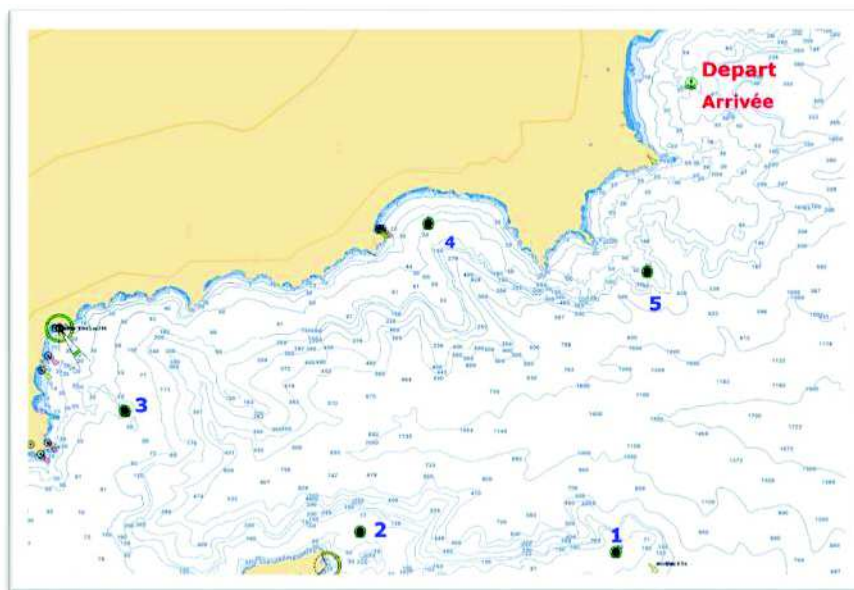


# DEFINITION DES PARCOURS « MODERNES »

<b>Parcours 1</b> : (20 Nm)	<b>Départ ; 1 BD ; 3 BD ; 1 BD ; 3 BD ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 2</b> : (12 Nm)	<b>Départ ; 1 BD ; 3 BD ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 3</b> : (20 Nm)	<b>Départ ; 2 BD ; 4 BD ; 2 BD ; 4 BD ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 4</b> : (12 Nm)	<b>Départ ; 2 BD ; 4 BD ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 5</b> : (17 Nm)	<b>Départ ; 3 BD ; 4 BD ; 3 BD ; 4 BD ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 6</b> : (12 Nm)	<b>Départ ; 3 BD ; 4 BD ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 7</b> : (19 Nm)	<b>Départ ; 2 BD ; 3 BD ; 2 BD ; 3 BD ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 8</b> : (13 Nm)	<b>Départ ; 2 BD ; 3 BD ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 9</b> : (17 Nm)	<b>Départ ; 1 BD ; 2 BD ; 1 BD ; 2 BD ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 10</b> : (12 Nm)	<b>Départ ; 1 BD ; 2 BD ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 11</b> : (22 Nm)	<b>Départ ; 3 TB ; 1 TB ; 3 TB ; 1 TB ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 12</b> : (15 Nm)	<b>Départ ; 3 TB ; 1 TB ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 13</b> : (22 Nm)	<b>Départ ; 4 TB ; 2 TB ; 4 TB ; 2 TB ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 14</b> : (15 Nm)	<b>Départ ; 4 TB ; 2 TB ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 15</b> : (20 Nm)	<b>Départ ; 3 TB ; 2 TB ; 3 TB ; 2 TB ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 16</b> : (15 Nm)	<b>Départ ; 3 TB ; 2 TB ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 17</b> : (18 Nm)	<b>Départ ; 1 BD ; 3 BD ; 4 BD ; 1 BD ; 4 BD ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 18</b> : (12 Nm)	<b>Départ ; 1 BD ; 3 BD ; 4 BD ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 19</b> : (21 Nm)	<b>Départ ; 2 BD ; 3 BD ; 4 BD ; 2 BD ; 4 BD ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 20</b> : (14 Nm)	<b>Départ ; 2 BD ; 3 BD ; 4 BD ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 21</b> : (24 Nm)	<b>Départ ; 4 TB ; 3 TB ; 1 TB ; 3 TB ; 1 TB ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>
<b>Parcours 22</b> : (16 Nm)	<b>Départ ; 4 TB ; 3 TB ; 1 TB ; MO BD, RA BD ; Arrivée</b>

# WALLY ET SUPER YACHTS

## Position des marques de parcours / *Position of course marks*



LEXIQUE: TB = Tribord = *Starboard*; BD = Bâbord = *Port*; Ligne de départ = *Starting line*; Ligne d'arrivée = *finishing line*

La position des marques est approximative et ne pourra donner lieu à demande de réparation, *The marks position is approximate and will not be ground for redress*

Les marques de parcours sont des bouées gonflables, *Course marks are inflatable buoys*

Marque	Couleur	Position	Sonde / Depth
1	White	N 43°03,084'; E 006°39,497'	80m
2	White	N 43°03,545'; E 006°31,616'	70m
3		N 43°06,272'; E 006°24,363'	Rock
4	White	N 43°10,630'; E 006°33,815'	60m
5	White	N 43°10,884'; E 006°45,687'	60m

## DEFINITION DES PARCOURS WALLY ET SUPER YACHTS

Les marques de parcours et le numéro du parcours à effectuer seront affichés sur le bateau comité et répétées à la VHF avant le signal d'avertissement.

*The marks of the course and the number of the course will be posted on the race committee boat and announced by VHF before the Warning signal.*

Parcours/Course 1: Départ/Start ; X TB; Y BD; X BD; Y TB; Arrivée/Finish

Parcours/Course 2: Départ/Start ; X TB; Y TB; X TB; Y TB; Arrivée/Finish

Parcours/Course 3: Départ/Start ; X BD; Y BD; X BD; Y BD; Arrivée/Finish

Parcours/Course 4: Départ/Start ; X BD; Arrivée/Finish

Parcours/Course 5: Départ/Start ; X TB; Y TB; Z TB; Arrivée/Finish

Parcours/Course 6: Départ/Start ; X BD; Y BD; Z BD; Arrivée/Finish